

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf dieses elektrischen Kohle-Anzünders für Shisha.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und beachten Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihren neuen Kohle-Anzünder optimal einsetzen können.

Lieferumfang


- Elektrischer Kohle-Anzünder Shisha
- Tragegriff und Metallversteck
- Schraube
- 1 Kohle-Einsatz
- 1 Kohle-Aufsatz
- 4 GummifüÙe
- Bedienungsanleitung

Optionales Zubehöer

- NX-6798: Premium-Kokosnuss-Naturkohle für Feuer- und BBQ-Grill, 1 kg
- NX-6799: Premium-Kokosnuss-Naturkohle für Feuer- und BBQ-Grill, 3 kg
- NX-9950: Premium-Kokosnuss-Naturkohle f. Shisha, Feuer- & BBQ-Grill, 3 kg, 2erSet
- NX-9949: Premium-Kokosnuss-Naturkohle f. Shisha, Feuer- & BBQ-Grill, 1 kg, 2erSet

Technische Daten

Stromversorgung	220-240 V AC, 50/60 Hz
Heiz-Leistung	450 W
Heiz-Spirale	Ø 10 cm
Max. Anzahl Kohle-Briketts	8
MaÙe	14,4 x17 x 15,4 cm
Gewicht	940 g



VORSICHT: heiÙe Oberflächen!

Produktdetails



- | | |
|------------------------------------|---------------------|
| 1. Kohlekammer inkl. Kohle-Einsatz | 4. Stecker |
| 2. Kohle-Aufsatz | 5. Ein/Aus-Schalter |
| 3. Griff | |

Wichtige Hinweise zu Beginn

- Diese Geräte können von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
- Kinder jünger als 8 Jahre sind vom Gerät und der Anschlussleitung fernzuhalten.

- Das Gerät ist nicht dazu bestimmt mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernwirksystem betrieben zu werden. Das Gerät nicht unbeaufsichtigt betreiben.
- Dieses Gerät ist ausschließlich dazu bestimmt, im Haushalt und ähnlichen Anwendungen verwendet zu werden, wie beispielsweise:
 - in Küchen für Mitarbeiter in Läden und Büros,
 - in landwirtschaftlichen Anwesen,
 - von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen oder
 - in Frühstückspensionen.
- Betreiben Sie das Gerät nur an haushaltsüblichen Steckdosen. Prüfen Sie, ob die auf dem Typenschild angegebene Netzspannung mit der Ihres Stromnetzes übereinstimmt.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Achtung! Während des Betriebes kann die Temperatur der berührbaren Oberfläche sehr hoch sein. Es besteht Verbrennungsgefahr!
- Tauchen Sie den Mini-Kohle-Anzünder und seine Anschlussleitung nicht in Wasser.
- Ziehen Sie die Zuleitung nicht über scharfe Kanten.
- Benutzen Sie die Zuleitung nicht zum Tragen und schützen Sie diese vor Hitze (Herdplatte/offene Flamme).

Verwendung



HINWEIS:

Nehmen Sie den Mini-Kohle-Anzünder vor der ersten Verwendung ein Mal ohne Zubehör für ca. 30 Minuten in Betrieb, um die Beschichtung zu festigen und somit zu schützen. Dabei kann sich ggf. Rauch entwickeln.

1. Befestigen Sie die vier GummifüÙe auf der Unterseite des Kohle-Anzünder.
2. Stellen Sie den Kohle-Anzünder auf eine ebene, stabile und hitzebeständige Fläche. Lassen Sie zu allen Seiten und nach oben genügend Freiraum.
3. Setzen Sie das Metallversteck auf das offene Griff-Ende. Befestigen Sie anschließend den Griff mit Hilfe der Schraube an der dafür vorgesehenen seitlichen Halterung am Kohle-Anzünder.
4. Setzen Sie den Kohle-Einsatz in den Kohle-Anzünder ein.
5. Legen Sie die Kohlen auf.



HINWEIS:

Lassen Sie die Kohlen während des Gebrauchs nicht unbeaufsichtigt. Wenden Sie die Kohlen gegebenenfalls.

6. Setzen Sie den Kohle-Aufsatz als Deckel auf den Kohle-Anzünder.
7. Verbinden Sie den Kohle-Anzünder mit der Stromversorgung.
8. Über den Ein/Aus-Schalter schalten Sie den elektrischen Kohle-Anzünder Shisha ein (Position I) und aus (Position 0).
9. Schalten Sie den Kohle-Anzünder nach der Verwendung aus und trennen Sie ihn von der Stromversorgung.

Reinigung und Pflege

Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker und lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.

- Sie können die Oberflächen mit einem weichen, angefeuchteten Tuch, auf das Sie gegebenenfalls ein mildes Reinigungsmittel geben können, reinigen.
- Verwenden Sie keine scharfen oder aggressiven Reiniger, die die Oberfläche beschädigen könnten.
- Tauchen Sie die den elektrischen Kohle-Anzünder nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Das Gerät ist nur zur Verwendung in Innenräumen geeignet, verwenden Sie es nicht im Außenbereich.
- Überprüfen Sie das Gerät vor jeder Inbetriebnahme auf Beschädigungen. Wenn das Gerät, das Kabel oder der Stecker sichtbare Schäden aufweisen, darf das Gerät nicht benutzt werden. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es eine Fehlfunktion hatte oder heruntergefallen ist.
- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, wenn Sie es nicht benutzen oder bevor Sie es reinigen.
- **ACHTUNG Verbrennungsgefahr!** Das Gerät wird während des Gebrauchs sehr heiß. Achten Sie unbedingt darauf, dass Sie während und nach der Benutzung des Gerätes nicht mit aufgeheizten Teilen in Berührung kommen.
- Transportieren bzw. verstauen Sie das Gerät nur, wenn es vollständig abgekühlt ist.
- Das Gerät ist nur für den haushaltsüblichen Gebrauch bestimmt.
- Achten Sie darauf, dass das angeschlossene Netzkabel keine Stolpergefahr darstellt. Das Kabel darf nicht von der Aufstellfläche herabhängen, um ein Herunterreißen des Gerätes zu verhindern. Ziehen Sie niemals am Netzkabel, um das Gerät zu bewegen.
- Verlegen Sie das Kabel so, dass es nicht gequetscht oder geknickt wird und nicht mit heißen Flächen in Berührung kommt.
- Stellen Sie das Gerät immer mit einem Freiraum zu allen Seiten und Freiraum nach oben auf einen trockenen, ebenen, festen und hitzeunempfindlichen Untergrund.
- Halten Sie ausreichend Abstand zu anderen Wärmequellen wie z.B. Herdplatten oder Öfen, um Geräteschäden zu

- vermeiden. Betreiben Sie das Gerät nie auf einem Kochfeld oder in der Nähe einer Gasquelle.
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebes nie unbeaufsichtigt! Das Gerät darf während des Betriebes nicht bewegt werden.
- Das Gerät sollte nie in der Nähe von leicht entzündbaren Materialien (Gardinen, Textilien, etc.) aufgestellt und verwendet werden.
- Decken Sie das Gerät während des Betriebs nicht ab, um Brandgefahr zu vermeiden. Legen Sie keine brennbaren Materialien (Pappe, Kunststoff, Papier, etc.) auf oder in das Gerät.
- Beaufsichtigen Sie Kinder, damit diese nicht mit dem Produkt spielen.
- Ziehen Sie nach jedem Gebrauch, bei Störungen während des Betriebs und vor jeder Reinigung den Netzstecker des Geräts.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät beim Betrieb eine gute Standfestigkeit besitzt.
- Benutzen Sie das Gerät niemals nach einer Fehlfunktion, z.B. wenn das Gerät ins Wasser oder heruntergefallen ist oder auf eine andere Weise beschädigt wurde.
- Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung bei falschem Gebrauch, der durch Nichtbeachtung der Gebrauchsanleitung zustande kommt.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!

Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört **nicht** in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag/Monat/Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt PEARL.GmbH, dass sich das Produkt NX-9728-675 in Übereinstimmung mit der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU, der EMV-Richtlinie 2014/30/EU und der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU befindet.

Qualitätsmanagement
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter www.pearl.de/support. Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer NX-9728 ein.

Chère cliente, cher client,

Merci d'avoir choisi cet allume-charbon électrique. Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

Contenu

- Allume-charbon électrique
- Poignée de transport et raccord en métal
- Vis
- Support à charbon
- Pièce à poser
- 4 pieds en caoutchouc
- Mode d'emploi

Accessoires en option (non fournis, disponibles séparément sur <https://www.pearl.fr>)

- NX-6798 : Charbon naturel de coco pour feu de bois et barbecue, 1 kg
- NX-6799 : Charbon naturel de coco pour feu de bois et barbecue, 3 kg
- NX-9950 : Charbon naturel de coco pour feu de bois et barbecue, 3 kg, lot de 2
- NX-9949 : Charbon naturel de coco pour feu de bois et barbecue, 3 kg, lot de 2

Caractéristiques techniques

Alimentation	220-240 V AC, 50/60 Hz
Puissance de chauffe	450 W
Spirale chauffante	Ø 10 cm
Nombre max. de briquettes de charbon	8
Dimensions	14,4 x 17 x 15,4 cm
Poids	940 g

Description du produit

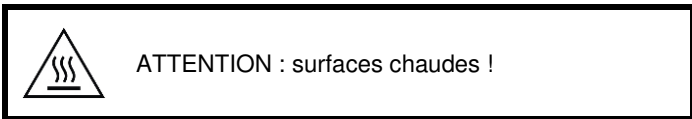


- | | |
|--|------------------------------|
| 1. Compartiment à charbon avec support à charbon | 4. Fiche d'alimentation |
| 2. Pièce à poser | 5. Interrupteur marche/arrêt |
| 3. Poignée | |

Consignes préalables

- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants.

- Maintenez l'appareil et le câble d'alimentation hors de portée des enfants.
- L'appareil ne doit pas être utilisé avec un minuteur externe ou avec un autre système de commande à distance. Ne faites pas fonctionner l'appareil sans surveillance.
- Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique et similaire, tel que :
 - dans les cuisines des employés dans les magasins et bureaux,
 - dans les exploitations agricoles,
 - par les clients dans les hôtels, motels et autres établissements résidentiels,
 - en chambre d'hôte.
- N'utilisez l'appareil qu'avec une prise secteur domestique. Vérifiez que la tension secteur indiquée sur la plaque signalétique correspond à celle de votre alimentation secteur.
- Si le câble d'alimentation de votre appareil est endommagé, vous devez le faire remplacer par un professionnel agréé, afin d'éviter tout risque pour votre sécurité.
- Attention ! Lors de l'utilisation de l'appareil, la température des surfaces que vous touchez peut être très élevée. Risque de brûlures !
- Ne plongez pas l'allume-charbon électrique et son câble d'alimentation dans l'eau.
- Ne tirez pas le câble sur des arêtes vives.
- Le câble ne doit pas être utilisé pour porter l'appareil. Il doit être protégé de la chaleur (plaque de cuisson/flamme ouverte).



Utilisation



NOTE :

Avant d'utiliser le mini allume-charbon électrique pour la première fois, faites-le fonctionner sans accessoires pendant env. 30 minutes pour solidifier et protéger le revêtement. De la fumée peut alors se former.

1. Fixez les 4 pieds en caoutchouc sur la partie inférieure de l'allume-charbon électrique.
2. Placez l'allume-charbon électrique sur une surface plate, stable et supportant la chaleur. Laissez un espace suffisant au-dessus et autour de l'appareil.
3. Placez le raccord en métal sur l'embout ouvert de la poignée. Fixez ensuite la poignée à l'aide de la vis dans la fixation prévue à cet effet sur les côtés de l'allume-charbon.
4. Insérez le support à charbon dans l'allume-charbon.
5. Placez le charbon à l'intérieur.



NOTE :

Ne laissez pas le charbon sans surveillance pendant l'utilisation. Retournez les morceaux de charbon si nécessaire.

6. Placez la pièce à poser comme couvercle sur l'allume-charbon.
7. Branchez l'allume-charbon à l'alimentation électrique.
8. L'interrupteur marche/arrêt vous permet d'allumer (position I) ou d'éteindre (position 0) l'allume-charbon électrique.
9. Éteignez l'allume-charbon électrique après utilisation et débranchez-le de l'alimentation électrique.

Nettoyage et entretien

Avant de nettoyer l'appareil, débranchez impérativement la fiche d'alimentation et laissez l'appareil refroidir complètement.

- Vous pouvez nettoyer sa surface à l'aide d'un chiffon doux légèrement humide, en utilisant si besoin un produit nettoyant doux.
- N'utilisez pas de nettoyants abrasifs ou agressifs, qui risqueraient d'endommager la surface de l'appareil.
- Ne plongez l'allume-charbon électrique ni dans l'eau ni dans un autre liquide.

Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez précieusement ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !

- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention : risque de blessures !
- N'ouvrez jamais le produit, sous peine de perdre toute garantie. Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit !
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager.
- N'exposez le produit ni à l'humidité ni à une chaleur extrême.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- Cet appareil est conçu pour une utilisation en intérieur uniquement, ne l'utilisez pas en extérieur.
- Vérifiez le bon état de l'appareil avant chaque utilisation. Si l'appareil, le câble ou le connecteur présentent des dommages visibles, l'appareil ne doit pas être utilisé. N'utilisez pas l'appareil s'il est tombé ou s'il présente un dysfonctionnement.
- Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique avant de le nettoyer ou lorsque vous ne l'utilisez pas.
- ATTENTION ! Risque de brûlures ! En fonctionnement, l'appareil devient très chaud. Veillez à ne pas toucher directement les parties chaudes de l'appareil pendant et après l'utilisation.
- Ne déplacez et ne rangez l'appareil que lorsqu'il a complètement refroidi.
- Ce produit est conçu pour un usage domestique uniquement.
- Veillez à ce que le câble d'alimentation ne soit pas un obstacle sur lequel quelqu'un risquerait de trébucher. Afin d'éviter une chute de l'appareil, le câble ne doit pas pendre de la surface sur laquelle est posé l'appareil. Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le câble.
- Placez le câble de manière à ce qu'il n'entre pas en contact avec des surfaces chaudes, et qu'il ne soit ni coincé ni plié.
- Veillez à toujours laisser un espace libre suffisant au-dessus et de tous les côtés de l'appareil. Placez-le sur une surface sèche, plane, solide et résistante à la chaleur.
- Afin de ne pas endommager l'appareil, maintenez-le toujours à une distance suffisante d'autres sources de chaleur, par exemple des plaques de cuisson ou d'un four. Ne placez jamais l'appareil sur une surface de cuisson ou à proximité d'un feu ou d'une source de gaz.
- Ne laissez jamais l'appareil fonctionner sans surveillance ! L'appareil ne doit pas être déplacé pendant l'utilisation.
- L'appareil ne doit jamais être placé et utilisé à proximité de matériaux inflammables (rideaux, textiles, etc.).
- Afin d'éviter tout risque d'incendie, ne couvrez pas l'appareil pendant l'utilisation. Ne placez aucun matériau inflammable dans ou sur l'appareil (papier, plastique, carton).
- Débranchez la fiche d'alimentation de l'appareil après chaque utilisation, en cas de dysfonctionnement pendant l'utilisation, et avant chaque nettoyage de l'appareil.
- Veillez à ce que l'appareil soit parfaitement stable pendant son utilisation.
- N'utilisez jamais l'appareil s'il présente un dysfonctionnement, s'il a été plongé dans l'eau, s'il est tombé ou a été endommagé d'une autre manière.
- Le fabricant n'est pas responsable en cas de mauvaise utilisation due au non-respect du mode d'emploi.
- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.
- Sous réserve de modification et d'erreur !

Consignes importantes pour le traitement des déchets

Cet appareil électronique ne doit **PAS** être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité. Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.

Déclaration de conformité

La société PEARL.GmbH déclare ce produit NX-9728 conforme aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen : 2011/65/EU, relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, 2014/30/UE, concernant la compatibilité électromagnétique, et 2014/35/UE, concernant la mise à disposition sur le marché du matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension.

Service Qualité
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

La déclaration de conformité complète du produit est disponible en téléchargement à l'adresse <https://www.pearl.fr/support/notices> ou sur simple demande par courriel à qualite@pearl.fr.